



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/32/Add.17
15 March 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
государствами-участниками в 1984 году

Добавление

БОЛГАРИЯ*

[25 января 1993 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 2	3
Часть I. Общая информация	3 - 15	3
Часть II. Информация по статьям 1-27 Международного пакта о гражданских и политических правах	16 - 212	5
Статья 1	16 - 22	5
Статья 2	23 - 38	6

* Первоначальный доклад, представленный правительством Болгарии, содержится в документе CCPR/C/1/Add.30; описание хода его рассмотрения Комитетом - в документах CCPR/C/SR.131-133 и документе "Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 40" (A/34/40), пункты 110-146.

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Статья 3	39 - 41	9
Статья 4	42 - 46	10
Статья 5	47 - 48	11
Статья 6	49 - 58	11
Статья 7	59 - 65	12
Статья 8	66 - 71	13
Статья 9	72 - 88	14
Статья 10	89 - 101	17
Статья 11	102	19
Статья 12	103 - 106	19
Статья 13	107 - 111	20
Статья 14	112 - 124	21
Статья 15	125 - 129	24
Статья 16	130 - 132	25
Статья 17	133 - 140	25
Статья 18	141 - 149	26
Статья 19	150 - 154	27
Статья 20	155 - 156	28
Статья 21	157 - 164	28
Статья 22	165 - 178	29
Статья 23	179 - 190	31
Статья 24	191 - 203	34
Статья 25	204 - 206	35
Статья 26	207 - 208	35
Статья 27	209 - 212	37

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах правительство Республики Болгарии представляет в настоящем документе в виде сводного доклада второй и третий периодические доклады о мерах по обеспечению прав, признанных в Пакте, и о прогрессе, достигнутом в их осуществлении. Настоящий доклад является продолжением первоначального доклада Болгарии, представленного в 1978 году (CCPR/C/1/Add.30).

2. Темпы и глубина проводимых в Болгарии преобразований усложняют задачу представления обновленной информации по большинству вопросов, связанных с положениями Пакта. Поэтому в настоящем докладе информация по законодательству и практике его применения в Болгарии дается по состоянию на июнь 1992 года.

Часть I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3. В связи с коренными изменениями во всех сферах общественно-политической жизни, которые происходят в Болгарии в течение последних нескольких лет, необходимо дать ряд дополнительных пояснений в отношении существующей в стране общеполитической структуры.

4. Для периода, предшествовавшего свержению тоталитарного режима 10 ноября 1989 года, было характерно следующее: ограниченные возможности граждан в полной мере пользоваться своими гражданскими и политическими правами; неприятие и подавление таких фундаментальных демократических принципов, как разделение властей, политический плюрализм, регулярное проведение свободных выборов и т.д.; предоставление привилегий отдельным лицам или небольшим группам населения; манипулирование политической волей болгарских граждан; дискриминация целых этнических групп; негативное отношение властей к религии и т.д.

5. С ноября 1989 года внутренняя и внешняя политика Болгарии приобрела новую направленность. В настоящее время в законы периода тоталитаризма, которые содержали положения, ограничивающие гражданские права, вносятся соответствующие изменения, либо они вообще отменяются и принимается новое демократическое законодательство. Так, статья 11 новой Конституции гарантирует реализацию принципа политического плюрализма, а принцип разделения властей стал основополагающей нормой при определении структуры управления (статья 8 Конституции).

6. В Республике Болгарии нет отдельного закона или хартии о правах человека. Основным документом, регулирующим вопросы прав и основных свобод, является Конституция 1991 года, вторая глава которой - "Основные права и обязанности граждан" - построена с учетом логики и методологии Пакта и во многих случаях дословно цитирует его текст. В самой Конституции предусмотрен трехлетний срок для принятия Народным собранием ряда законов, многие из которых имеют прямое отношение к правам человека. Их появление будет в целом означать завершение реформы болгарского законодательства, проводимой с целью его приведения в соответствие с международными стандартами.

7. Положения Конституции, касающиеся прав человека, действуют напрямую, т.е. в полной мере обладают законной силой и могут применяться даже при отсутствии конкретных законодательных актов. Регулируются же и конкретизируются вопросы прав человека в правовых актах, содержащих материальные и процессуальные нормы.

8. Что касается места Международного пакта о гражданских и политических правах в структуре национального законодательства, то до 1991 года по Конституции 1971 года положения международных договоров, участниками которых являлась Болгария, не действовали напрямую, и для их применения требовалось принятие соответствующего национального законодательства. Согласно пункту 4 статьи 5 новой Конституции (1991 года) "Любые международные договоры, ратифицированные в установленном Конституцией порядке, обнародованные и введенные в действие на территории Республики Болгарии, рассматриваются как часть внутреннего законодательства страны. Они имеют приоритет над любыми противоречащими им актами внутреннего законодательства". Уполномоченный законом орган - Главная прокуратура страны - обратилась в Конституционный суд с просьбой дать разъяснение по вопросу о юридической силе и действии международных соглашений, утвержденных и ратифицированных Республикой Болгарией, в системе внутреннего права.

9. В Болгарии не существует специального учреждения или органа (в том числе судебного) для контроля за соблюдением прав человека. Эта функция является конституционной обязанностью судебных органов и других государственных органов и учреждений на национальном и местном уровнях. В последнее время в Болгарии было зарегистрировано несколько общенациональных неправительственных организаций, которые занимаются поощрением и защитой прав человека и основных свобод.

10. Важным компонентом правоохранительной системы страны являются судебные органы, которые в соответствии со статьей 117 Конституции обязаны защищать права и законные интересы граждан. Об этой обязанности также говорится в законодательстве о судах и прокуратуре. Выполнять ее в пределах своей компетенции должны все учреждения судебной системы.

11. Судебные органы осуществляют *ex officio* защиту прав граждан, даже в отсутствие заявления истца. В случае некоторых нарушений заинтересованные стороны должны в соответствии с судебной процедурой заявить о них в судебные органы. В законодательстве предусмотрены оба случая. Как правило, в системе уголовного права дела возбуждаются преимущественно по инициативе должностных лиц, а в системе гражданского права обычно требуется заявление гражданина. Несмотря на то, что государственные органы, защищая граждан от посягательств на их права, обязаны действовать *ex officio*, каждый гражданин, считающий свои права нарушенными, может потребовать вмешательства компетентного государственного органа. В случае, если такое заявление направлено не по адресу, оно по официальным каналам переправляется в соответствующее компетентное учреждение. Как правило, любое решение государственного органа может быть обжаловано в вышестоящем органе. Это относится и к судебным органам. Если граждане не удовлетворены решением органа, в который они направили апелляцию, они вправе обжаловать это решение.

12. Для защиты некоторых прав созданы специальные суды. Например, трудовые споры могут разрешаться как обычными судами, так и комиссиями по трудовым спорам. Решения последней могут быть обжалованы в суде.

13. В соответствии с новой Конституцией Республики Болгарии создан Верховный административный суд, который осуществляет надзор в сфере административной юрисдикции.

14. Некоторые функции по защите прав человека выполняет Конституционный суд - новый институт, созданный в 1991 году и функционирующий вне рамок судебной системы. Главная функция этого учреждения - подготавливать обязательные для исполнения толкования Конституции и на основе ходатайств выносить постановления по делам о проверке конституционности актов Народного собрания. Вполне естественно, что столь широко сформулированные полномочия охватывают вопрос о соответствии вышеупомянутых правовых актов требованиям Конституции в сфере прав человека. Конституционный суд также устанавливает соответствие между положениями Конституции и заключенными, но еще не ратифицированными Республикой Болгарией международными соглашениями, и определяет, согласуются ли законы страны с общепризнанными нормами международного права и международными договорами, участником которых является Болгария. Благодаря этой функции Конституционный суд фактически является одним из гарантов выполнения обязательств, признанных Болгарией в момент ее присоединения к международным договорам по правам человека.

15. Граждане, чьи права нарушаются или были нарушены, могут потребовать прекращения этих нарушений, восстановления нарушенных прав и возмещения материального или морального ущерба. Вид компенсации определяется с учетом характера нарушения, его длительности, возможности восстановления прав и других обстоятельств.

Часть II. ИНФОРМАЦИЯ ПО СТАТЬЯМ 1-27 МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА
О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

ЧАСТЬ II

Статья 1

16. В соответствии со статьей 1 Конституции 1991 года:

"1) Болгария является республикой с парламентской формой правления.

2) Вся власть в государстве исходит от народа. Народ осуществляет власть непосредственно и через органы, созданные в соответствии с Конституцией.

3) Никакая группа населения, политическая партия или любая другая организация, государственное учреждение или отдельное лицо не могут присвоить себе право на выражение народного суверенитета".

Согласно статье 10 "Все выборы, национальные и местные референдумы проводятся на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании".

17. По новой Конституции законодательная власть в Болгарии осуществляется однопалатным парламентом, именуемым Народным собранием. 240 членов парламента избираются на четыре года в ходе всеобщих выборов, проводимых на основе равного и прямого избирательного права при тайном голосовании. Согласно пункту 2 статьи 86 Закона о выборах депутатов парламента, членов муниципальных советов и мэров, политические партии и коалиции могут получить место в Народном собрании, если за них проголосовало более 4% от фактического числа избирателей, чьи голоса были признаны действительными. На всеобщих выборах 13 октября 1991 года баллотировались представители 38 политических партий, а также 19 независимых кандидатов. Однако преодолеть 4-процентный барьер удалось лишь трем из них - Союзу демократических сил (45,8% - 110 мест),

Избирательной коалиции Болгарской социалистической партии (44,2% - 106 мест) и Движению за права и свободы (10,0% - 24 места). Парламент располагает весьма широкими полномочиями, и в частности ратифицирует предусмотренные Конституцией международные договоры, в том числе касающиеся основных прав человека (подпункт 6 пункта 1 статьи 85 Конституции).

18. Во главе исполнительной власти находятся Президент и Совет министров. Президент является главой государства и избирается непосредственно населением на пятилетний срок. Формирование кабинета министров производится по предложению Президента представителем крупнейшей парламентской фракции. Премьер-министр и предложенный им кабинет после этого утверждаются парламентом, который путем голосования выражает ему свое доверие или недоверие. Органы местного самоуправления состоят из муниципальных советов и мэров. Они избираются жителями соответствующих населенных пунктов на четыре года.

19. Судебную власть осуществляют суд, прокуратура и следственные органы.

20. Каждая из трех ветвей власти (законодательная, исполнительная и судебная) не зависима от других. Взаимоотношения между ними носят функциональный характер.

21. В основе экономического развития страны лежит принцип свободной экономической инициативы. Государство создает и обеспечивает необходимые правовые условия для экономической деятельности граждан и защиты потребителей от злоупотреблений со стороны монополий и недобросовестной конкуренции (статья 19 Конституции).

22. Болгария признает и уважает право наций на самоопределение, а также их право на свободное определение своего политического статуса и свободное осуществление экономического, социального и культурного развития. Свое отношение к этому праву правительство Болгарии выразило однозначно, став одним из первых государств, признавших независимость балтийских республик и других республик бывшего Советского Союза, а также вновь созданных республик на территории Югославии. Болгария избегает вмешательства во внутренние дела других стран. В пределах своей компетенции и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международно признанными нормами Болгария принимает меры к поощрению права наций на самоопределение, включая право каждого народа владеть своими природными богатствами. Этот принцип пользуется конституционной защитой также и применительно к Республике Болгарии.

Статья 2

23. Уважение прав каждого человека и обеспечение гарантий их осуществления на болгарской территории и в пределах юрисдикции Республики Болгарии является одним из основных конституционных принципов. Статья 6 Конституции провозглашает равенство всех граждан перед законом и не допускает ограничения прав и предоставления привилегий по признаку расы, гражданства, этнической самоидентификации, пола, происхождения, вероисповедания, образования, убеждений, политических взглядов, личного и общественного положения или имущественного состояния.

24. Об отношении Болгарии к Международному пакту о гражданских и политических правах наглядно свидетельствует факт разработки и принятия Великим народным собранием новой Конституции 1991 года, вторая глава которой озаглавлена "Основные права и обязанности граждан" и составлена в строгом соответствии с логикой и структурой Пакта.

25. Положение Конституции об уважении и защите прав граждан конкретизируется и находит практическое выражение в законах и других правовых актах, в действиях официальных органов и поведении граждан. Следует напомнить, что согласно статье 5 Конституции ее положения имеют прямое действие и могут применяться без принятия других законов, а международные соглашения в момент ратификации и промульгации становятся частью внутреннего права страны и инкорпорируются в правовую систему Болгарии. Они имеют преимущественную силу по сравнению с противоречащими им нормами внутреннего законодательства. Поэтому в соответствии с принципом субординации правовых актов закон или другой правовой акт, противоречащий Конституции или международному договору, участницей которого является Болгария, не имеет законной силы и подлежит отмене.

26. Как отмечалось выше в пункте 14, некоторые функции по защите прав человека в Болгарии выполняет Конституционный суд. Например, в 1992 году, исполняя свои обязанности по определению конституционности законов и других правовых актов Народного собрания на основе рассмотрения соответствующих ходатайств, Конституционный суд установил, что некоторые положения недавно принятых законов являются неконституционными и противоречат международным договорам, участницей которых является Болгария.

27. Конституционные положения о правах человека и ратификация Болгарией Международного пакта о гражданских и политических правах и других международных договоров в социальной и гуманитарной областях являются факторами, которые в значительной степени способствуют уважению прав человека. В настоящее время независимо от этого проводится работа по изменению или отмене правовых актов, ограничивающих гражданские права. Эти изменения в законодательстве Болгарии обусловлены необходимостью обеспечения его большего соответствия международным стандартам в области прав человека. Подтверждением сказанному служат следующие примеры: отмена в 1990 году ограничений на проживание в столице и других крупных городах Болгарии; принятие в том же году Закона о митингах, собраниях и демонстрациях, предусматривавшего отмену ограничений на проведение публичных собраний; и постановление Совета министров об отмене других постановлений о предоставлении привилегий.

28. Что касается иностранных граждан, находящихся в Болгарии (в соответствии с Законом Болгарии 1972 года о пребывании иностранцев в Болгарии с изменениями, внесенными в 1979, 1987, 1988 и 1989 годах, иностранцем считается лицо, являющееся гражданином не Болгарии, а другой страны, или лицо без гражданства), то в Конституции содержится специальное положение (пункт 2 статьи 26), в соответствии с которым такие лица наделены всеми правами и обязанностями, предусмотренными Конституцией, кроме прав и обязанностей, для реализации которых согласно Конституции или другим законодательным актам требуется наличие болгарского гражданства (например, право избирать и быть избранным в представительные органы государства). Вместе с тем следует отметить, что национальное законодательство и практика еще не в полной мере соответствуют требованиям Пакта.

29. В целом следует отметить, что, несмотря на удовлетворительное в правовом плане решение проблемы защиты прав человека в части соблюдения Международного пакта о гражданских и политических правах, саму правоприменительную практику и повседневные взаимоотношения между органами власти и гражданами и между самими гражданами никак нельзя считать свободными от недостатков и нарушений.

Исполнение судебных решений о восстановлении нарушенных прав проблем не вызывает. Гарантеей выполнения таких решений является стабильное правовое регулирование, подкрепляемое механизмом санкций. Проблемы же возникают при осуществлении внесудебной защиты.

30. Существуют различные способы и методы восстановления нарушенных прав и свобод граждан, признанных в Пакте. Эти функции возложены как на высшие органы государственной власти, так и на аналогичные органы более низкого уровня. Функции контроля в этой области выполняют некоторые общественные организации.

31. Наиболее широко используемым и эффективным методом защиты прав человека является обращение в суд. Законодательство Болгарии не предусматривает ограничений для граждан, добивающихся обеспечения юридической защиты их прав. Каждый гражданин вправе предпринять соответствующие правовые действия для восстановления нарушенных прав или с целью выяснения факта существования или несуществования того или иного права, представляющего для него интерес (статья 97 Гражданско-процессуального кодекса). Лица, допускающие нарушения прав, не являющиеся преступлениями, несут гражданскую, административную или дисциплинарную ответственность.

32. Серьезные нарушения гражданских прав в соответствии с Уголовным кодексом являются преступлениями. За такие нарушения закон предусматривает соответствующие наказания, а меры защиты от них предпринимаются *ex officio*. В случае менее опасных преступлений, к каковым относятся клевета, оскорбления, незначительные телесные повреждения и т.д., уголовное дело может быть возбуждено на основании заявления лица, чьи права были нарушены.

33. Ведущие юристы Болгарии разделяют точку зрения, в соответствии с которой уголовно-правовая защита прав человека требует более обстоятельного и более конкретного регулирования на основе новой Конституции, что должно быть достигнуто за счет обеспечения более действенной и эффективной защиты каждого из прав, провозглашенных в Конституции. Предполагается, что этот вопрос будет решен в разрабатываемом сейчас новом уголовном кодексе.

34. Нынешняя правовая система Болгарии не предусматривает административных судов, и споры административного характера разрешаются административными органами или обычными судами. Статья 125 новой Конституции предусматривает создание Верховного суда по административным делам для осуществления судебного контроля за точным и беспристрастным применением законодательства в сфере административной юрисдикции и определения законности актов Совета министров и отдельных министерств, а также всех других актов, предусмотренных в законодательстве.

35. Специальные функции в сфере прав человека выполняет и прокуратура. В соответствии со статьей 2 Закона о прокуратуре одной из её обязанностей является защита прав и законных интересов граждан. Эта функция выполняется путем осуществления контроля за законностью, преследования правонарушителей и принятия мер к отмене незаконных актов и восстановлению нарушенных прав. Полномочия прокуратуры распространяются на всех лиц в пределах ее компетенции, а не только на граждан Болгарии.

36. 1 января 1989 года вступил в силу Закон об ответственности государства за ущерб гражданам. Он регулирует вопросы ответственности за ущерб, нанесенный незаконными актами, действиями или бездействием государственных органов и должностных лиц в результате тех или иных административных решений, в том числе незаконными действиями органов следствия, прокуратуры, обычных и специальных судов. Некоторыми актами парламента (например, Закон об амнистии и возвращении конфискованного имущества, Закон о восстановлении прав собственности на национализированное имущество, Закон о восстановлении прав собственности на некоторые виды недвижимого имущества, полученного государством на основании Закона о территориях и развитии территорий, Закон о плановом развитии, Закон о развитии городов, Закон о государственной собственности и Закон о собственности, Закон о восстановлении прав собственности на некоторые магазины розничной и оптовой торговли и мастерские, Закон о восстановлении прав собственности на недвижимое имущество болгарских граждан, подавших заявление о выезде в Республику Турцию и другие страны в мае-сентябре 1989 года) были восстановлены права граждан, нарушенные в результате применения тех или иных положений законодательства в период тоталитаризма или в результате злоупотреблений властью со стороны должностных лиц и функционеров Коммунистической партии.

37. Присоединение Болгарии к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах и Европейской конвенции о правах человека открывает новые возможности для восстановления прав граждан в тех случаях, когда национальные средства правовой защиты были исчерпаны или оказались неэффективными. В стране начала действовать предусмотренная законом процедура, необходимая для признания компетенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

38. Защитой прав человека в целом и их конкретных групп в Болгарии занимаются не только государственные органы, но и общественные организации. С 1989 года, когда были обеспечены правовые гарантии политического плюрализма и свободы печати, все более важную роль в деле поощрения и защиты прав человека играют средства массовой информации.

Статья 3

39. В 1991 году численность населения Болгарии составляла 8 974 861 человек, в том числе 4 552 749 женщин и 4 422 112 мужчин. Принцип равенства мужчин и женщин закреплен в статье 6 Конституции. Ограничений прав по признаку пола не существует. В стране нет таких сфер общественной жизни, доступ к которым был бы открыт только мужчинам или только женщинам. Представители обоих полов пользуются равными гражданскими и политическими правами. Более того, существуют сферы, где раньше доминировали мужчины, а сейчас численно преобладают женщины (суды, прокуратура, сфера образования и т.д.). Вице-президент Республики Болгарии и министр культуры - женщины. Женщины занимают 31 из 240 мест в парламенте, что составляет 12,91% (в ходе всеобщих выборов 13 октября 1991 года в Народное собрание было избрано 32 женщины, однако поскольку одна из них была назначена министром, ее место в парламенте в соответствии с пунктом 2 статьи 68 Конституции занял другой член ее политической организации). Женщины могут на равных основаниях с мужчинами

поступать в высшие учебные заведения. Уровень заработной платы определяется не принадлежностью к тому или иному полу, а трудовым вкладом. По состоянию на 29 февраля 1992 года из 435 550 безработных 236 402, или 54,27%, были женщинами.

40. В некоторых отношениях женщины находятся в более благоприятном положении, чем мужчины. Так, например, если мужчины уходят на пенсию в 60 лет, то женщины - в 55 лет. В определенных случаях запрещается использовать труд женщин на специальных вредных промышленных производствах, которые могут оказать отрицательное влияние на их здоровье в период беременности.

41. В семье мужчины и женщины также имеют равные права и обязанности.

Статья 4

42. В соответствии с пунктом 3 статьи 57 Конституции основные гражданские права являются неотъемлемыми правами. Временное ограничение некоторых прав возможно в случае объявления: а) войны; б) военного положения; в) чрезвычайного положения.

43. Война, военное или чрезвычайное положение на территории всей страны или какой-либо ее части объявляется Народным собранием по предложению Президента или Совета министров (статья 12 Конституции). В периоды между сессиями Народного собрания эти полномочия делегируются Президенту, но даже в этом случае Народное собрание должно быть немедленно созвано для определения своего отношения к решению Президента (статья 99, пункт 5).

44. В то же время статья 57 Конституции прямо предусматривает права, не подлежащие временным ограничениям. В эту категорию входят:

- а) право на жизнь;
- б) запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и насильственной ассимиляции;
- в) запрет на привлечение к медицинским, научным и иным экспериментам без добровольного письменного согласия;
- г) право лиц, обвиняемых в совершении преступления, предстать перед судом в установленные законом сроки;
- д) запрет на применение силы для получения признания вины и на осуждение подсудимого на основании лишь таких признаний;
- е) презумпция невиновности;
- ж) право на личную неприкосновенность и защиту от посягательств;
- з) свобода мысли, совести и выбора религии либо религиозных или атеистических убеждений.

45. В число прав и запретов, прямо не названных в перечне не ограничиваемых прав, входит запрет на рабство, работорговлю и удержание в подневольном состоянии - явления, чуждые болгарскому образу жизни. Не включен в перечень и запрет на тюремное заключение за невыполнение договора, поскольку законодательство Болгарии вообще исключает эту возможность.

46. Здесь необходимо отметить, что с того времени, как Пакт вступил в силу на территории Болгарии, в стране не объявлялось чрезвычайного положения и не возникало ситуаций, которые могли бы потребовать временного прекращения действия или ограничения тех или иных прав. Если когда-либо такая ситуация возникнет, Болгария будет выполнять свои обязательства, предусмотренные в пункте 3 статьи 4 Пакта.

Статья 5

47. Конституция Республики Болгарии постановляет, что "основные гражданские права являются неотъемлемыми правами" (статья 57, пункт 1). Это конституционное положение запрещает государству, группам лиц или отдельным лицам предпринимать действия, направленные на узурпацию или лишение прав и свобод или их ограничение сверх необходимой меры.

48. До ноября 1992 года существовал ряд ограничений прав человека, некоторые из которых были даже юридически узаконенными. В качестве примера можно привести положение о руководящей роли болгарской коммунистической партии, закрепленное в Конституции 1971 года, а также практическое ограничение свободы слова и печати и свободы ассоциации.

Статья 6

49. В соответствии с положениями статьи 28 Конституции каждый человек имеет право на жизнь и посягательство на человеческую жизнь наказывается как серьезнейшее преступление.

50. Умышленное посягательство на право на жизнь (убийство) квалифицируется в национальном законодательстве как одно из наиболее тяжких преступлений. В соответствии с Уголовным кодексом убийство влечет за собой суровое наказание, в том числе в некоторых случаях - смертную казнь.

51. Доля умышленных убийств в общем числе преступлений, совершаемых в Болгарии, довольно высока (почти 1%). Каждый год в результате этих преступлений погибают 150-200 человек. Профилактика преступлений в этой сфере исключительно сложна из-за разнообразия мотивов и причин. Одна из причин (но, конечно, не единственная) - злоупотребление алкоголем.

52. В нынешнем Уголовном кодексе Республики Болгарии по-прежнему сохраняется смертная казнь. Она предусматривается как временная и исключительная мера наказания за наиболее тяжкие умышленные преступления. В то же время во всех законоположениях в качестве альтернативы смертной казни предусмотрено тюремное заключение. Смертная казнь может применяться в конкретно оговоренных случаях как мера наказания за убийство, грабеж, сопряженный с убийством, некоторые преступления против общества в целом, также сопряженные с убийством, преступления против государства, некоторые военные преступления и некоторые преступления против мира и человечества.

53. В последние годы число смертных приговоров, вынесенных болгарскими судами, резко сократилось. Если в 1989 году суды вынесли 15 смертных приговоров (9 - за убийства и 6 - за грабеж, сопряженный с убийством), то в 1990 году - только два (1 - за убийство и 1 - за грабеж, сопряженный с убийством), а в 1991 году - ни одного. Причиной такого сокращения стало изменение отношения судебных органов к смертной казни в результате социально-политических изменений в стране и вследствие установления моратория на исполнение смертных приговоров.

54. Как и все другие меры наказания, смертный приговор не может быть приведен в исполнение до вступления приговора в силу и до исчерпания всех законных средств его обжалования. Смертный приговор не может быть приведен в исполнение до вынесения Президентом решения о возможности или невозможности замены смертной казни тюремным заключением. Лица, приговоренные к смертной казни, могут добиваться помилования или замены смертной казни менее суровым приговором.

55. Согласно Уголовному кодексу (статья 38) смертный приговор не может быть вынесен:

а) лицам, не достигшим во время совершения преступления 20-летнего возраста, или лицам в возрасте до 18-лет, находящимся на военной службе, или в военное время;

б) женщинам, находившимся в состоянии беременности во время совершения преступления или находящимся в таком положении в момент вынесения приговора;

с) лицам, высланным из других стран и подпадающим под действие этих положений.

56. Не могут быть казнены беременные женщины. В этих случаях смертный приговор заменяется тюремным заключением на срок не менее 15 лет.

57. В последние годы в Болгарии постоянно обсуждается проблема отмены смертной казни, и ожидается, что при разработке нового уголовного кодекса дискуссия станет еще более активной. В июле 1990 года Народное собрание приняло решение об установлении моратория на исполнение всех смертных приговоров до урегулирования проблемы смертной казни.

58. Преступлений геноцида в Болгарии не совершалось, поэтому положения Уголовного кодекса (статья 416), предусматривающие суровые наказания за это преступление, болгарскими судами не применялись.

Статья 7

59. Статья 7 Пакта почти дословно воспроизводится в Конституции Болгарии. В статье 29 Конституции говорится:

"1) Никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или насильственной ассимиляции.

2) Никто не должен подвергаться медицинским, научным или иным экспериментам без своего добровольного письменного согласия".

Статья 287 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок до 10 лет для должностных лиц, которые при исполнении своих служебных обязанностей прибегают к незаконным мерам принуждения для получения признаний, свидетельств или заявлений от обвиняемых, свидетелей или судебных экспертов.

60. В последние два-три года опубликованы данные о систематическом применении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в период господства тоталитарного режима, в том числе в концентрационных лагерях, куда помещали людей за их политические или личные

убеждения. Такие заведения больше не существуют. Однако, несмотря на юридическое запрещение актов, описанных в статье 7 Пакта, и однозначное отношение государства к таким актам, даже сейчас нельзя полностью исключить возможность злоупотреблений со стороны должностных лиц. Как только о таких случаях становится известно, власти принимают немедленные меры и применяют к ним административные и дисциплинарные санкции (включая увольнение от должности) или предают правонарушителей суду.

61. В болгарском законодательстве нет положений, предусматривающих телесные наказания. Нанесение даже незначительного телесного повреждения считается преступлением, которое наказывается соответствующим образом. Преступление, совершенное должностным лицом в связи или при исполнении служебных обязанностей квалифицируется как должностное преступление. Преступлением считается и незаконное задержание, а также принуждение граждан к какому-либо действию или бездействию или причинение им физических или нравственных страданий против их воли с применением силы, угрозы силой или с помощью злоупотреблений властью. Честь и достоинство граждан также находятся под защитой закона. Преступлением также считается задержание здорового человека в заведении для психически больных. Оно наказывается в соответствии со статьями 142 Уголовного кодекса.

62. Запрет, установленный статьей 7 Пакта и воспроизведенный в Конституции Болгарии, остается в силе и для лиц, содержащихся в исправительных учреждениях. Согласно пункту 2 статьи 2 Закона о наказаниях, наказания не должны причинять физических страданий и унижать человеческое достоинство. Лица, находящиеся в тюрьме, пользуются всеми правами, предусмотренными законом, кроме прав, которых они лишены по приговору, в которых им временно отказано или они ограничены по закону, либо прав, осуществление которых несовместимо с вынесенными наказаниями. Заключенные могут потребовать, чтобы при обращении с ними не использовались унижительные формы, нарушающие их физическую неприкосновенность и ущемляющие достоинство.

63. В школах запрещено применять телесные наказания, которые не признаются в качестве средства воспитания.

64. Уголовный кодекс (статьи 410-412) предусматривает очень суровые наказания за жестокое обращение в военное время. Такому наказанию подлежит и любое лицо, которое применяет или побуждает применять пытки или бесчеловечные виды обращения, включая биологические эксперименты с причинением страданий и нанесением вреда здоровью гражданских лиц, военнопленных, раненых, больных или медицинского персонала. Эти положения включены в главу "Преступления против мира и человечества".

65. Болгария является участницей Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и в 1991 году представила в Комитет против пыток свой первый доклад о ее осуществлении.

Статья 8

66. В Республике Болгарии не имеется случаев рабства и работорговли, поэтому в болгарском законодательстве отсутствуют соответствующие юридические нормы. Это касается и подневольного состояния. Феодальная система в Болгарии существовала до конца XIV века, когда болгарский народ попал под турецкое господство.

67. В уголовном законодательстве Болгарии нет положений о высылке или принудительном труде. В соответствии с Законом о наказаниях труд в исправительных учреждениях является не обязанностью, а правом заключенных. Они вправе получать соответствующую работу на территории тюрьмы или за ее пределами, причем работа предоставляется администрацией с учетом возраста, пола, состояния здоровья, профессиональной квалификации и личных наклонностей заключенного, а также требований, связанных с безопасностью и условиями содержания в заключении (статья 64 Закона о наказаниях). Условия труда заключенных - его продолжительность, перерывы на обед и т.д. - регламентируются положениями трудового законодательства. За свой труд заключенные получают денежное вознаграждение.

68. Труд в исправительных учреждениях позволяет сократить время нахождения в тюрьме, т.е. сокращает сроки, предусмотренные в приговоре: два дня работы приравниваются к трем дням нахождения в тюрьме (пункт 3 статьи 41 Уголовного кодекса). Это важный фактор, стимулирующий заключенных к труду без всякого принуждения.

69. Поскольку сейчас в стране отмечается значительная безработица, администрациям тюрем становится все труднее обеспечивать заключенных работой. Это очень сложная проблема, и администрациям тюрем нужно будет решать ее.

70. Болгарское уголовное законодательство предусматривает "исправительные работы". Эта мера наказания назначается за незначительные преступления, и срок ее применения варьируется от трех месяцев до одного года. Наказание в виде исправительных работ отбывается по месту работы лица, в отношении которого был вынесен соответствующий приговор, или в подходящем месте района проживания, если лицо является безработным. Государство удерживает 10-25% заработка, а время отбывания наказания не включается в трудовой стаж при выходе на пенсию. В 1991 году к исправительным работам был приговорен 951 человек при общем числе осужденных 12 417 человек.

71. Уголовный кодекс предусматривает меры наказания за преступления, которые по существу сходны с преступлениями, предусмотренными в статье 8 Пакта. Так, например, похищение женщины в целях принуждения ее к проституции наказывается тюремным заключением на срок до 10 лет (статья 156 Уголовного кодекса). Подлежит наказанию и побуждение к проституции. Принуждение несовершеннолетних или подростков к проституции считается особо тяжким преступлением (статья 155 Уголовного кодекса). В этой связи следует добавить, что случаи осуждения за подобные преступления крайне редки.

Статья 9

72. Положения статьи 9 Пакта в полной мере отражены в пунктах 1 и 2 статьи 30 Конституции Республики Болгарии:

"Каждый человек имеет право на личную свободу и неприкосновенность.

Никто не может быть задержан или подвергнут осмотру, обыску или любому другому виду посягательства на его личную неприкосновенность, иначе как на условиях и в порядке, установленных законом".

73. Эти положения Конституции уточняются, углубляются, а также конкретизируются в виде санкций в процессуальных кодексах (Уголовно-процессуальный кодекс, Закон о структуре судов, Закон о прокуратуре). В соответствии с этими законодательными актами задержание граждан должно производиться в строгом соответствии с установленными законом правилами, в которых определены органы, уполномоченные на задержание, мотивы и сроки задержания, а также возможности обжалования.

74. Правовая система Болгарии состоит из трех групп органов - суда (судьи), прокуратуры (прокуроры) и следственных органов (следователи). Эти органы не зависят друг от друга, и каждый из них выполняет свои конкретные функции, определенные Конституцией и законом. Тем не менее они работают в тесном сотрудничестве, которое наглядно проявляется и в случае задержаний.

75. Разрешение на задержание выдается прокурором в тех случаях, когда он находит достаточные основания для применения такой меры. Распоряжение о предварительном заключении может быть издано даже без ведома прокурора следователем, если совершено преступление, наказываемое по закону тюремным заключением или более суровой мерой наказания. Однако сделать это он может лишь в нескольких предусмотренных законом случаях: когда преступник застигнут в момент совершения деяния или сразу после этого; преступник опознан одним из очевидцев; на теле или одежде соответствующего лица или у него дома обнаружены видимые следы преступления; преступник пытался убежать; у него нет постоянного места жительства или невозможно установить его личность, хотя есть основания полагать, что он мог совершить преступление (статья 202 Уголовно-процессуального кодекса). В этих случаях следователь обязан в течение 24 часов поставить в известность прокурора и сообщить ему причины ареста. Прокурор должен немедленно дать санкцию на задержание или отменить его.

76. Граждане могут быть задержаны и в том случае, если они являются подозреваемыми или обвиняемыми по уголовному делу. Эта мера применяется прокурором или судом во избежание бегства обвиняемого или в целях предотвращения совершения новых преступлений. Уголовный процесс в Болгарии включает следующие меры: освобождение под честное слово, освобождение на поруки, домашний арест и задержание (статья 146 Уголовно-процессуального кодекса).

77. Задержание является наиболее строгой мерой пресечения, которая применяется не очень часто. В соответствии с законом эта мера может быть применена в тех случаях, когда совершенное преступление влечет за собой наказание в виде тюремного заключения на срок свыше 10 лет или смертную казнь. Однако в этом случае при отсутствии опасности бегства обвиняемого или совершения им нового преступления может быть применена менее строгая мера. Если такая опасность существует, задержанию могут быть подвергнуты и лица, обвиняемые в совершении менее тяжких преступлений (статья 152 Уголовно-процессуального кодекса).

78. При определении мер пресечения должным образом учитывается тяжесть преступления, наличие доказательств против обвиняемого, состояние его здоровья, семейное положение, профессия, возраст и другие особенности его личности.

79. Время нахождения в предварительном заключении, когда оно применяется в качестве меры пресечения, засчитывается в срок, подлежащий отбытию согласно приговору после его вынесения.

80. В том случае если следствие прекращено или суд признал соответствующее лицо невиновным, предварительное заключение считается незаконным. К должностному лицу, распорядившемуся о задержании, могут быть применены дисциплинарные санкции, включая отстранение от должности; против него может также быть возбуждено судебное преследование.

81. В Уголовно-процессуальном кодексе имеется специальное положение (статья 148, пункт 2), в соответствии с которым решение о применении той или иной меры пресечения, в том числе о задержании, должно быть предъявлено обвиняемому. Обвиняемый должен быть ознакомлен с мотивами и причинами задержания. Это решение может быть обжаловано перед вышестоящим прокурором или в суде. Прокурор и суд могут отменить распоряжение о задержании в любой момент следствия или разбирательства по уголовному делу. О факте должны быть уведомлены ближайшие родственники.

82. Когда Главный прокурор продлевает следствие сверх установленного законом двухмесячного срока, он обязан выразить свое отношение к факту задержания, т.е. отменить или подтвердить решение о нем. Когда суд выносит приговор, на нем лежит аналогичная обязанность. В случае оправдания обвиняемого, назначения ему испытательного срока или вынесения приговора, не требующего содержания под стражей, он освобождается из-под стражи в помещении суда.

83. В законодательной, следственной и судебной практике налицо тенденция к ускоренному разрешению всех дел, связанных с содержанием под стражей, т.е. к уменьшению промежутка времени между совершением преступления и вынесением приговора. Для завершения следствия закон определяет двухмесячный срок. Если в этот срок закончить следствие невозможно, Главный прокурор может продлить его до четырех или - в исключительных случаях - до шести месяцев (статья 222 Уголовно-процессуального кодекса). Для каждого продления необходимо хорошо аргументированное ходатайство.

84. В 1990 году более двух месяцев продолжалось лишь 3,4% от числа всех расследований, а шесть месяцев - лишь 0,5%. В 1991 году показатели следственной практики ухудшились: более двух месяцев продолжалось 5,4% расследований, а более шести месяцев - 2,5%. Это можно объяснить тем, что количество рассматриваемых дел в 1991 году по сравнению с предшествующим годом увеличилось почти в два раза, а число следователей осталось примерно таким же. В 1990 году на одного следователя приходилось 168 дел, в то время как в 1991 году это число возросло до 227. Сроки рассмотрения дел в судах также незначительны, при этом приоритет отдается тем делам, которые связаны с содержанием обвиняемых под стражей.

85. Любой задержанный может обжаловать распоряжение о задержании. Если это распоряжение издано следователем, жалоба направляется прокурору, который должен вынести свое решение в трехдневный срок со дня его получения. После передачи дела в суд жалобу рассматривает суд. Для предупреждения незаконных или необоснованных задержаний прокуроры регулярно проводят обязательные инспекции учреждений, где содержатся задержанные.

86. Согласно Уголовному кодексу, незаконное задержание граждан считается преступлением и наказывается тюремным заключением. Когда преступником является должностное лицо, оно квалифицируется как должностное преступление. Суровые наказания предусмотрены в тех случаях, когда задержание производится обманным путем или сопряжено с угрозой для здоровья задерживаемого гражданина; задержанный содержится под стражей более 48 часов; здоровый человек содержится в заведении для психически больных. Еще более суровые меры наказания назначаются, когда должностное преступление связано с задержанием лица, пользующегося международной защитой (статья 142 Уголовного кодекса).

87. В соответствии со статьей 7 Конституции государство несет ответственность за ущерб, нанесенный незаконными решениями или действиями его учреждений или должностных лиц. Это положение Конституции конкретизируется и развивается в Законе об ответственности государства за ущерб гражданам, согласно которому государство несет ответственность за материальный и моральный ущерб, нанесенный гражданам следственными органами, прокуратурой и судами в следующих случаях: при отмене решения о задержании как мере пресечения в связи с его незаконностью; при оправдании обвиняемого или прекращении следствия; в случае признания обвинительного приговора незаконным; когда обвиняемый без необходимости подвергается принудительному медицинскому лечению; если лицо содержалось под стражей дольше, чем предусмотрено в приговоре (статья 2 Закона). Компенсация назначается судом на основании заявления заинтересованной стороны.

88. В 1991 году Народным собранием Республики Болгарии был принят Закон о политической и гражданской реабилитации лиц, подвергшихся репрессиям в период господства тоталитарного режима вследствие своего происхождения, политических и религиозных убеждений. Он касается следующих категорий лиц: осужденных по политическим мотивам; незаконно содержавшихся властями под стражей; интернированных, высланных или переселенных на основании распоряжения административных органов; студентов, отчисленных из университетов и высших учебных заведений; подвергшихся репрессиям в связи с проведением кампаний по принудительному изменению фамилий; без вести пропавших. Эти лица или их наследники могут получить компенсацию из государственного бюджета. Цель данного закона - предоставить максимально возможную компенсацию за жестокое обращение при тоталитарном режиме.

Статья 10

89. Проблемы, рассматриваемые в статье 10 Пакта, затрагивают две категории лиц: 1) задержанных и 2) приговоренных к тюремному заключению и отбывающих наказание в исправительном учреждении (главным образом в тюрьмах). С точки зрения требований Пакта значительных различий в режимах содержания двух категорий лиц не существует. Актами правового регулирования этих случаев являются Уголовный кодекс и Закон о наказаниях.

90. Общий подход болгарских законодателей подробно изложен в статье 35 Уголовного кодекса: наказания не должны назначаться с целью причинения физических страданий или унижения человеческого достоинства. В Законе о наказаниях содержатся положения, которые обеспечивают применение этого принципа на практике.

91. Задержанные лица могут пользоваться всеми правами, предусмотренными в законе, включая право требовать человеческого отношения и уважения к себе и своему достоинству. Закон прямо предусматривает несколько исключений: задержанные лица не могут пользоваться теми правами, которых они лишены по приговору суда, на основании закона или указа или которые несовместимы с их статусом заключенного (статья 23 Закона о наказаниях).

92. Существуют определенные сомнения относительно необходимости и справедливости конституционного положения (статья 42), воспроизведенного также в Законе о выборах, в соответствии с которым лица, отбывающие наказание в тюрьме, не могут участвовать в выборах или избираться, даже если такой запрет не предусмотрен в приговоре суда. Особенно большие споры эта проблема вызывает в случае лиц, осужденных за непредумышленные преступления и общественно менее опасные преступления.

93. Закон о наказаниях весьма подробно регулирует правовой статус лиц, отбывающих наказание в тюрьме. Выполняемая ими работа обычно совместима с требованиями Кодекса о труде в части заработной платы, продолжительности рабочего дня, дневных перерывов, выходных дней, ежегодных отпусков и т.д. Заключенные имеют право на бесплатное медицинское обслуживание, посещение родственниками, общение с семьей, получение почтовых отправок и посылок с продуктами питания, получение информации через прессу, радио и телевидение, занятие творческой деятельностью и т.д. Министерство юстиции, в ведении которого находятся все заключенные, может разрешить особо ценным специалистам заниматься исключительно умственным трудом, причем время, проведенное за этой работой, считается обычным рабочим временем. Такие лица имеют право на получение в полном объеме средств от реализации произведений искусства, изобретений и т.д. и пользуются всеми правами, предусмотренными законодательством, и в частности Законом об авторских правах. Заключенные посещают занятия в рамках системы общественного образования и могут приобрести профессию (глава II Закона о наказаниях).

94. Закон о наказаниях предусматривает гарантии прав заключенных. Одна из них - прокурорский надзор за пенитенциарными учреждениями. Сотрудники прокуратуры могут в любое время посетить такие учреждения, провести инспекции, поговорить с заключенными и рассмотреть жалобы и просьбы. Они могут отменить незаконные распоряжения, а в случае незаконных действий со стороны должностных лиц тюрем вправе, с учетом тяжести правонарушений, выдвинуть против правонарушителей обвинения, потребовать применения к ним дисциплинарных или административных санкций или добиваться возмещения ущерба. Аналогичными правами наделены и суды (статьи 4 и 5 Закона о наказаниях).

95. Заключенные, чьи права были нарушены, могут направить жалобы в высшие и иные государственные органы и учреждения, в том числе в Комитет по правам человека. Администрация тюрем не имеет права на чтение или цензуру просьб и заявлений.

96. Как отмечалось выше, содержание здорового человека в заведении для психически больных является преступлением, которое наказывается тюремным заключением.

97. За последние два года число лиц, содержащихся в исправительных учреждениях, значительно сократилось. В 1989 году в них содержалось 12 253 заключенных, в 1990 году их число снизилось до 10 779, а в 1991 году -

до 7 146, т.е. за три года их число уменьшилось на 42%. Это объясняется двумя причинами: стремлением бороться с преступностью вне рамок судебной системы, а также снижением активности правоохранительных органов и уменьшением доли раскрытых преступлений.

98. Режим содержания в исправительных учреждениях дифференцируется с учетом таких обстоятельств, как пол и возраст заключенного, характер совершенного преступления, наличие судимостей в предшествующий период, а также степень опасности осужденного для общества. Обвиняемые содержатся отдельно от осужденных и пользуются другим режимом. Этот режим распространяется и на молодых людей. Малолетние преступники (14-18 лет) направляются не в тюрьмы, а в специальные исправительные учреждения, где режим содержания значительно благоприятнее, чем в тюрьмах.

99. В Законе о наказаниях четко сформулирован принцип, в соответствии с которым основная цель наказания заключается в том, чтобы помочь заключенному изменить свой образ жизни и внушить ему уважение к закону (статья 2). Жизнь в тюрьме организована именно исходя из этой цели. Об этом наглядно свидетельствует режим содержания осужденных несовершеннолетних. Исправительные учреждения для малолетних преступников управляются воспитательными советами, которые определяют воспитательную политику. Содержащиеся в них лица регулярно посещают занятия и живут в гораздо более комфортных условиях по сравнению с заключенными, содержащимися в обычных тюрьмах.

100. В Болгарии проводятся специальные обследования пенитенциарных учреждений, с тем чтобы выявить возможные негативные последствия содержания там для молодых людей и оказать содействие в поиске средств их нейтрализации.

101. Несмотря на требования о гуманном обращении с заключенными и контроле за их выполнением, нельзя полностью исключить возможность неправомерных действий со стороны должностных лиц тюрем. Такие неправомерные действия влекут за собой быстрые ответные меры: виновный, в частности, может быть уволен и предан суду.

Статья 11

102. По болгарскому законодательству лица, не выполняющие своих обязанностей по договору, не могут быть подвергнуты наказанию в виде тюремного заключения (помещение должников в тюрьму). В таких случаях ответственность может наступить лишь после предъявления гражданского иска.

Статья 12

103. Согласно статье 35 новой Конституции Болгарии, каждый человек может свободно выбирать себе место жительства, въезжать в страну и покидать ее территорию. Это право может быть ограничено по закону лишь в интересах национальной безопасности, здоровья населения, а также прав и свобод других граждан. Это положение Конституции распространяется в равной степени на граждан Болгарии и иностранных граждан, пребывающих в стране. Ограничения на проживание в столице и других крупных городах были сняты в 1990 году.

104. Бюрократические препоны, обусловленные строгим режимом въезда из страны, были устранены в конце 80-х годов. Ограничения на свободу передвижения в стране, свободный выбор места жительства и свободу въезда из страны могут быть введены лишь в случае возникновения определенных обстоятельств, описанных в Конституции и оправдывающих введение таких ограничений. В статье 7 Закона о заграничных туристских паспортах содержится перечень возможных оснований для отказа в выдаче паспорта. Паспорт не может быть выдан лицам, находящимся под следствием или обвиняемым в совершении уголовного преступления; осужденным, не отбывшим своего наказания; лицам, выезд которых может поставить под угрозу безопасность Республики Болгарии; лицам, которые должны значительную сумму денег государству, юридическим или физическим лицам; лицам, которые ранее привлекались к ответственности или наказывались за неоднократные нарушения таможенных или валютных правил (в течение одного года) и т.д. Это привело к значительному увеличению числа болгарских граждан, выезжающих за границу. В 1990 году оно составило 2 394 873, а в 1991 году - 1 588 724. Уменьшение этого числа в 1991 году было вызвано снижением реальных доходов населения в период перехода к рыночной экономике.

105. В Болгарии применяются положения пункта 3 статьи 12 Пакта.

106. По Конституции граждане Болгарии могут в любой момент беспрепятственно вернуться в страну, и это право не подлежит ограничениям по каким-либо основаниям.

Статья 13

107. Иностранные граждане, на законном основании пребывавшие в Болгарии, пользуются правами и обязанностями, предусмотренными законодательством и международными договорами Болгарии. Однако они обязаны зарегистрироваться по месту жительства. Ограничений же на выбор места жительства и свободу передвижения для них не существует. Они могут поехать в любое место страны, кроме пограничных районов и некоторых зон с ограниченным допуском. Иностранные граждане обязаны соблюдать законы Болгарии, общественный порядок, а также нравственные нормы и традиции болгарского народа.

108. Иностранные граждане могут быть задержаны только на тех же основаниях, что и граждане Болгарии. Посольство страны, гражданином которой является задержанный иностранный гражданин, должно быть немедленно уведомлено о случившемся.

109. Иностранные граждане, на законном основании проживающие в стране, не могут быть выдворены или высланы в другое государство против своей воли, кроме случаев, установленных законодательством (статья 27 Конституции). Таким законодательством является Закон о пребывании иностранных граждан в Республике Болгарии, в соответствии с которым Министр внутренних дел или другие должностные лица, уполномоченные им на то, в установленном порядке могут лишить иностранных граждан права на пребывание в Республике Болгарии на следующих основаниях: когда иностранный гражданин представляет угрозу для безопасности или интересов государства или действует в ущерб им; допускает клеветнические высказывания в адрес Республики Болгарии или своими действиями наносит ущерб престижу и достоинству болгарского народа; въехал в страну с целью совершения преступлений; нарушил таможенные или валютные правила; ранее выдворялся или высылался из страны; страдает серьезным инфекционным заболеванием; не располагает средствами к существованию. Уголовный кодекс не предусматривает высылки в качестве меры наказания, однако при обсуждении нового уголовного кодекса высказывались мысли о том, чтобы в некоторых случаях разрешить судам издавать распоряжения о высылке.

110. Лица, в отношении которых издано распоряжение о высылке, могут беспрепятственно представить свои аргументы против этого решения и обжаловать его перед министром внутренних дел. Решение последнего может быть обжаловано в соответствии с Законом об административной судебной практике. Высылаемые лица могут выбрать государство, куда они будут высланы.

111. Республика Болгария предоставляет убежище иностранным гражданам, преследуемым за свои убеждения или действия в поддержку международно признанных прав и свобод.

Статья 14

112. Конституция Республики Болгарии 1991 года положила начало радикальной реформе судебной системы страны и стала ее краеугольным камнем. Основопологающим принципом реформы является принцип разделения властей, который в прошлом явно игнорировался. Благодаря ему появился независимый суд, выступающий гарантом независимого и справедливого отправления правосудия и подчиняющийся только Конституции и закону.

113. Новая Конституция положила начало и коренной реформе законодательства в части материальных и процессуальных норм. Ведется подготовка нового уголовного кодекса и нового уголовно-процессуального кодекса, а также новых структурообразующих законов, например закона о структуре судов и закона о прокуратуре. Цель этой реформы - избавить правосудие от всего, что оказывает негативное влияние на его гуманную функцию по обеспечению гарантий и защиты прав человека.

114. Конституционный принцип равенства перед законом находит более конкретное выражение в судопроизводстве в форме принципа равенства всех сторон. В законодательстве Болгарии этот принцип отражен в статье 10 Уголовно-процессуального кодекса, где говорится:

"Все граждане, являющиеся сторонами по уголовному делу, равны перед законом. Не допускается установление привилегий или ограничений по признакам гражданства, происхождения, вероисповедания, пола, расы, образования, общественного или материального положения. Суд и следственные органы обеспечивают строгое и справедливое применение закона ко всем гражданам".

115. Другим важным принципом при рассмотрении уголовных дел является принцип гласности. На судебном заседании может присутствовать любое лицо, в том числе представители средств информации. Средства информации являются дополнительным фактором обеспечения гласности. Исключения из этого принципа допускаются лишь в случаях, перечисленных в Уголовно-процессуальном кодексе. Закрытые заседания могут проводиться лишь в тех случаях, когда материалы дела представляют собой государственную тайну; это отвечает интересам защиты общественной морали; это необходимо для предотвращения широкой огласки фактов, связанных с частной жизнью человека (статья 262 Уголовно-процессуального кодекса). Если только суд не принимает решения о проведении открытого заседания, то за закрытыми дверями также рассматриваются дела несовершеннолетних. Это ограничение введено с целью обеспечения более спокойной обстановки в зале суда и уменьшения психологического воздействия на несовершеннолетних во время судебного процесса. Однако во всех случаях приговор должен зачитываться публично.

116. Одним из основополагающих принципов уголовного правосудия Болгарии является принцип презумпции невиновности, который сформулирован в пункте 2 статьи 12 Уголовно-процессуального кодекса, где говорится: "Обвиняемый считается невиновным, пока его виновность не доказана приговором". Доказательства вменяемых в вину фактов не должны вызывать никаких сомнений. Бремя доказывания лежит на обвиняющей стороне: при рассмотрении дел, возбужденных *ex officio*, - на прокуроре, при разборе исков частных лиц - на истце.

117. В основе обвинительного приговора не должны лежать утверждения и сомнительные показания. Любые сомнения относительно виновности обвиняемого толкуются судом в его пользу (*in dubio pro reo*). Обвинительный приговор не может основываться только на признании обвиняемого. Требуются дополнительные доказательства.

118. Обвиняемый имеет право на последнее слово. Он может воспользоваться им для того, чтобы выразить свою точку зрения относительно предъявленных ему обвинений с учетом проведенных слушаний и позиций сторон. Суд обязан разрешить обвиняемому сказать все, что он считает нужным, не устанавливая для него никаких временных или иных ограничений (статья 295 Уголовно-процессуального кодекса).

119. Требования, содержащиеся в пункте 3 статьи 14 Пакта и касающиеся прав обвиняемого, полностью включены в болгарское законодательство:

а) любое лицо, обвиняемое в совершении преступления, информируется о выдвинутых против него обвинениях. Этому праву обвиняемого соответствует аналогичная обязанность следственных органов и обвинения. Права обвиняемого должны быть разъяснены обвиняемому следователем. Однако каких-либо данных о нарушениях этой обязанности представить невозможно;

- б) i) право на защиту закреплено в Конституции и конкретизировано в Уголовно-процессуальном кодексе, где предусмотрен механизм его практической реализации посредством предоставления обвиняемому возможности ознакомиться со свидетельскими показаниями по делу, потребовать заслушания свидетельских показаний, опровергающих выдвинутые обвинения, установить различные обстоятельства и доказать свою невиновность, а также ходатайствовать об определенных процессуальных действиях;
- ii) право обвиняемого на защиту и на установление контактов со своим адвокатом является важным элементом права на защиту. В последние годы эта проблема решается положительно. До 1990 года установление контактов с адвокатом разрешалось лишь после завершения следствия. Даже на этой заключительной стадии они носили во многом формальный характер. Сейчас обвиняемый может пользоваться услугами адвоката с того момента, когда он был задержан или предстал перед судом. Находясь в заключении, обвиняемый вправе встречаться с адвокатом в конфиденциальной обстановке. Право на неразглашение содержания их бесед считается неприкосновенным (пункт 5 статьи 30 Конституции);

- iii) согласно Закону 1991 года об адвокатуре профессия адвоката представляет собой конституционную деятельность по обеспечению правовой помощи и защиты свобод, прав и законных интересов физических и юридических лиц, которая осуществляется на основе принципов независимости и самоуправления. Адвокат имеет свободный доступ к материалам дела и пользуется правом на первоочередное получение информации от суда, прокуратуры, следственных и административных органов. Он может встречаться в конфиденциальной обстановке с другими задержанными или заключенными в отсутствие должностных лиц, причем подслушивание разговоров в ходе таких встреч запрещается в любой форме (статья 19 Закона об адвокатуре). В целом болгарское законодательство обеспечивает надлежащую правовую защиту;
- c) в соответствии с законом продолжительность предварительного следствия невелика, что позволяет судить правонарушителей в довольно короткие сроки. Правоохранительные органы Болгарии проявляют готовность к еще большему уменьшению сроков производства без ущерба для прав обвиняемых;
- d) обвиняемый сам решает, будет ли он пользоваться услугами адвоката и какого именно адвоката выбрать. Однако бывают случаи, когда участие адвоката является обязательным. Имеются в виду ситуации, когда обвиняемый является несовершеннолетним или лицом с физическими или умственными недостатками и вследствие этого неспособен защищать себя; вменяемое ему в вину преступление наказывается смертной казнью или тюремным заключением на срок более 10 лет; обвиняемый не говорит на болгарском языке; интересы всех обвиняемых (если по одному делу проходит несколько обвиняемых) находятся во взаимном противоречии и один из обвиняемых пользуется услугами адвоката (статья 70 Уголовно-процессуального кодекса). В этих случаях следователь или суд должны обеспечить официального защитника, если сам обвиняемый не обращается к услугам адвоката;
- e) принцип равенства сторон по уголовному делу находит выражение в праве обвиняемого потребовать заслушания свидетельских показаний и допроса очевидцев, которые вызываются в суд таким же образом, что и свидетели обвинения;
- f) если обвиняемый не понимает болгарского языка или не говорит на нем или если у него поврежден слух, следователь и суд должны обеспечить для него бесплатный перевод;
- g) принуждение к признанию вины является преступлением, которое наказывается тюремным заключением на срок до 10 лет.

120. В Уголовном кодексе и Уголовно-процессуальном кодексе содержатся специальные главы, посвященные преступлениям несовершеннолетних (14-18 лет). В стране нет специальных судов для несовершеннолетних. Дела несовершеннолетних рассматриваются в обычных судах по специальной процедуре, наиболее важными чертами которой являются следующие: обвиняемый может быть помещен под надзор своих родителей или инспектора Совета по воспитанию несовершеннолетних преступников, а такая форма, как задержание, используется лишь в исключительных обстоятельствах; в необходимых случаях на допросе несовершеннолетнего присутствует психолог или психиатр; коллегия присяжных в таких случаях может состоять только из учителей или социальных работников,

которые сами являются родителями; в суд вызываются родители обвиняемого; дела несовершеннолетних обычно рассматриваются на закрытых заседаниях; к несовершеннолетним обычно применяются гораздо менее строгие меры наказания; в некоторых предусмотренных законом случаях несовершеннолетние преступники, приговоренные к тюремному заключению, направляются не в исправительные учреждения, а в воспитательные центры (статьи 377-387 Уголовно-процессуального кодекса).

121. В Болгарии существует двухступенчатая система судебного рассмотрения дел. Каждый приговор, вынесенный судом, может быть обжалован в вышестоящем судебном органе: приговоры, вынесенные районными судами, обжалуются в областном суде, а приговоры, вынесенные областными судами, - в Верховном суде. Новая Конституция предусматривает организацию трехступенчатой системы путем создания апелляционных судов, однако в этой части реформа еще не начата. Она будет осуществлена в ближайшем будущем путем изменения законов, регулирующих структуру и процедуру судов.

122. Помимо обжалования, осужденные могут добиваться повторного слушания уголовного дела, подав ходатайство о его пересмотре или возобновлении. Когда Верховный суд находит достаточные юридические основания, он может отменить приговор и вернуть дело на новое слушание.

123. Согласно Закону об ответственности государства за ущерб гражданам, лицо, которое было ошибочно задержано или осуждено и помещено в тюрьму, имеет право на компенсацию. Для ее получения оно должно предъявить иск. Лицо, в отношении которого был вынесен ошибочный приговор, имеет право заявить через средства массовой информации об отмене обвинительного приговора и своем оправдании.

124. Суды Болгарии обязаны уважать классическое правило non bis in idem (статья 21 Уголовно-процессуального кодекса).

Статья 15

125. В уголовном праве Болгарии признается принцип, в соответствии с которым преступлением считается действие или бездействие, признанное таковым в соответствии с законом (статья 9 Уголовного кодекса). Развитие уголовного права в Болгарии позволило дать еще более четкое определение этого принципа: преступление - это акт, признаваемый таковым уголовным правом в момент его совершения. Решающее значение для его квалификации в качестве преступления и определения меры наказания для преступника имеет момент совершения преступления. Нормы уголовного права не могут иметь обратной силы. В случае же принятия нового законодательства в период между совершением преступления и вступлением в силу приговора применяется закон, являющийся более благоприятным для преступника (пункт 2 статьи 2 Уголовного кодекса).

126. Уголовно-правовые нормы не могут применяться по аналогии, никого нельзя осуждать исходя лишь из общего духа закона. Уголовно-правовые нормы не подлежат расширительному толкованию (пункт 2 статьи 46 Закона об исполнении законов).

127. Принцип, в соответствии с которым нормы уголовного права не имеют обратной силы, применяется на всем протяжении судебного разбирательства. Если после вступления приговора в силу подходы законодателей меняются, что находит выражение в изменении наказаний или декриминализации некоторых актов, то это может служить основанием для помилования преступника или амнистии.

128. Общепризнанные принципы уголовного права инкорпорированы в болгарское законодательство, однако никто не может быть осужден только на этой основе. Деяние (действие или бездействие) считается преступлением лишь в том случае, если оно признается таковым в Уголовном кодексе. Аналогичная ситуация существует и в отношении наказаний: преступления могут караться только такими мерами наказания, которые специально предусмотрены в законе для таких преступлений. Конкретный срок наказания определяется судом с учетом максимального и минимального сроков, предусмотренных в соответствующем законе для данного преступления, а также с соблюдением установленных законом правил определения наказаний.

129. По болгарскому законодательству вышеупомянутый принцип не может быть отменен даже в условиях чрезвычайного положения.

Статья 16

130. В Болгарии право человека на признание его правосубъектности является неприкосновенным. Каждый человек приобретает право на такое признание, т.е. способность к тому, чтобы быть носителем прав и обязанностей, с момента своего рождения (статья 1 Закона о личности и семье). На основе такого признания закон устанавливает способность личности к совершению определенных правовых действий, т.е. деятельности. Наиболее важным критерием здесь является возраст: полное признание правоспособности наступает в возрасте 18 лет.

131. Законодательство Болгарии признает принцип *conceptus pro jam nato habetur*, т.е. принцип, в соответствии с которым личность существует с момента зачатия и может быть носителем права наследования (статья 2 Закона о наследовании).

132. Право на признание правосубъектности не подлежит отмене или аннулированию даже в отношении несовершеннолетних или психически больных. Вместе с тем их деятельность может быть ограничена.

Статья 17

133. Принцип невмешательства в личную жизнь человека нашел отражение в статье 32 Конституции, где говорится: "личная жизнь граждан неприкосновенна. Каждый человек имеет право на защиту от незаконного вмешательства в его личные или семейные дела и от посягательств на его честь, достоинство и репутацию". В других статьях Конституции принцип невмешательства в личные дела человека получил дальнейшее развитие. Так, например, запрещается фотографировать, наблюдать, записывать на видео- или аудиопленку или производить аналогичные действия в отношении какого-либо лица без его согласия или вопреки его возражениям, кроме случаев, предусмотренных законом; никто не может быть подвергнут осмотру, обыску или другому действию, нарушающему личную неприкосновенность, кроме случаев, предусмотренных законом; никто не может быть подвергнут медицинским, научным или иным экспериментам без своего добровольного письменного согласия.

134. Запрещается производить сбор информации о гражданах лишь на основании таких критериев, как расовая принадлежность, вероисповедание, политические убеждения, членство в профсоюзах, культурных или благотворительных организациях, или только на том основании, что они занимаются любой другой законной деятельностью в этих областях (пункт 2 статьи 37 Закона о министерстве внутренних дел).

135. Осуществление принципа невмешательства в личные дела человека гарантируется в Уголовном кодексе: различные формы такого вмешательства рассматриваются в качестве преступления, которое наказывается по закону. Уголовный кодекс пока еще не в полной мере согласуется с новой Конституцией, и сейчас обсуждается вопрос о его изменении с целью устранения указанного недостатка.

136. Неприкосновенность жилища также является одним из принципов Конституции (статья 33). Никто не вправе проникать в жилище другого человека и находиться там без его согласия, кроме случаев, предусмотренных законом. Входить в дом другого человека без его согласия или разрешения судебных органов можно лишь для предотвращения преступления непосредственно перед или в момент его совершения, в целях задержания преступника или в случае чрезвычайной ситуации (пожар, наводнение).

137. В соответствии со специальной главой Уголовного кодекса (статья 170) нарушение принципа неприкосновенности жилища наказывается тюремным заключением. Так, например, в 1989 году за совершение этого преступления было осуждено 118 человек, а в 1990 году - 56 человек.

138. Принцип неприкосновенности переписки также закреплен в Конституции, где говорится: "Принцип свободы и конфиденциальности переписки и всех иных сообщений незыблем. Исключения из этого принципа допускаются лишь с разрешения судебных органов в целях обнаружения или предотвращения серьезного преступления" (статья 34 Конституции). Нарушение тайны переписки также является преступлением (статья 171 Уголовного кодекса). Однако ныне действующие правовые нормы отстали от развития современных технологий связи. С учетом этого при обсуждении нового уголовного кодекса было рекомендовано расширить соответствующую главу, с тем чтобы поставить под запрет некоторые новые явления в сфере связи, включая совершаемые с помощью компьютера преступления.

139. Под защитой закона в Болгарии находится и тайна усыновления. Нарушение этого положения наказывается в соответствии с законом.

140. Помимо правовой защиты со стороны государства, у граждан есть возможность самим принимать меры для защиты своих жилищ и переписки путем предъявления в суд исков о возмещении материального и иного ущерба.

Статья 18

141. Неприкосновенность свободы мысли, совести и выбора религиозных или атеистических убеждений является одним из конституционных принципов (статья 37). Каждый гражданин Республики Болгарии может беспрепятственно выбрать и исповедовать любую религию по своему выбору. Органы власти и граждане проявляют терпимость по отношению к религиозным взглядам и культам. В современной истории Болгарии не было случаев проявления насилия на религиозной почве.

142. Социологические исследования показывают, что 48,5% болгар являются верующими. В мусульманской общине доля верующих выше - 74,1%. В христианской общине она составляет 47%. Наиболее популярна православная церковь, паства которой составляет 87,5% от общего числа верующих в стране. На долю католиков приходится 0,9%, протестантов - 0,5%, армянских и грузинских христиан - 0,2%. Доля христиан в общем числе верующих Болгарии составляет 89,1%.

143. Религиозные институты отделены от государства. Государство содействует тому, чтобы отношения между людьми, исповедующими различные религии и между верующими и атеистами строились и поддерживались на основе принципов терпимости и взаимного уважения. Представители каждой религиозной конфессии могут беспрепятственно отправлять свои культовые и ритуальные обряды.

144. В Болгарии традиционной религией является православие. Эту религию исповедует большинство населения. Вместе с тем имеются группы, исповедующие католическую или протестантскую веру, а также ислам. В стране много атеистов.

145. Различные конфессии имеют свои собственные учебные заведения. В болгарских университетах есть два теологических факультета. Православная церковь располагает двумя семинариями. Кроме того, в стране имеются исламские колледж и средняя школа, а также колледж с преподаванием библии.

146. Негативное отношение властей к религии и религиозным институтам, характерное для периода тоталитаризма, ушло в прошлое. В стране строятся новые церкви и ремонтируются старые.

147. Нарушение религиозных свобод и применение силы или угрозы силой с целью помешать гражданам исповедовать свою религию является преступлением, которое наказывается тюремным заключением. Это относится и к насильственному навязыванию религии. В последние годы за преступления против религиозных общин не было осуждено ни одного человека.

148. Свободой совести и религии нельзя пользоваться в ущерб национальной безопасности, общественному порядку, здоровью населения или правам и свободам других граждан. Конституция запрещает использование религиозных общин и институтов в политических целях. Незаконным является создание политических партий на религиозной основе.

149. Право родителей или опекунов обеспечивать своим детям религиозное или нравственное воспитание в соответствии со своими собственными убеждениями не ограничивается никакими официальными или неофициальными правилами. Считается, что такие вопросы носят частный характер, и никто не вправе вмешиваться в них.

Статья 19

150. Согласно Конституции Республики Болгарии никто не должен подвергаться преследованиям или ограничиваться в правах по причине своих взглядов, обязываться или принуждаться к предоставлению информации о своих взглядах или взглядах других лиц (статья 38). Мнение граждан - их частное дело, вмешиваться в которое не дозволено никому.

151. Каждый человек имеет право на выражение своего мнения или на его обнародование с помощью слов, в письменной или устной форме, посредством звуков или образов или любым иным способом (статья 39 Конституции). Цензура печати и других средств информации, существовавшая в Болгарии до 1989 года, отменена. Средства информации сейчас абсолютно свободны.

152. Все политические, профсоюзные и иные группы имеют свои собственные издания, отражающие их политику и отношение к развитию общества и государства. Журналисты могут беспрепятственно выражать и отстаивать свою позицию, причем власти не вправе осуществлять какой-либо контроль над ними.

Каждый журналист может свободно заниматься своей профессиональной деятельностью. Вместе с тем он несет ответственность за свои действия, если они затрагивают права других людей (ответственность за клевету и диффамацию). В стране есть люди, считающие необходимым принятие закона о печати в целях обеспечения правового регулирования прав и обязанностей журналистов.

153. Доступ к иностранным газетам свободный. Они могут ввозиться в страну без каких-либо ограничений. Болгарские издания также могут беспрепятственно вывозиться за границу. Иностранные радиостанции ведут трансляцию на территорию Болгарии. Уже вышли в эфир первые частные болгарские радиостанции. Обсуждается также вопрос о частном телевидении.

154. Помимо ограничений на распространение взглядов, предусмотренных в пункте 2 статьи 39 Конституции, существует и аналогичное ограничение на выражение взглядов, способствующих разжиганию ненависти по политическим, этническим или другим мотивам. Применение насилия по политическим мотивам является преступлением, которое наказывается тюремным заключением на срок до трех лет (статья 162 Уголовного кодекса). За последние несколько лет за это преступление не был осужден ни один человек.

Статья 20

155. В основе внешней политики Болгарии лежат принципы, в соответствии с которыми война не может быть средством разрешения конфликтов между государствами. Все инициативы болгарского правительства в этой области направлены на укрепление мира на Балканах и во всем мире. Результатом этого последовательного подхода является запрещение пропаганды войны. Уголовный кодекс рассматривает такую пропаганду в качестве серьезного преступления против мира, которое наказывается тюремным заключением на срок до восьми лет, а в некоторых специально оговоренных случаях (когда кто-либо прямо или косвенно пытается спровоцировать нападение одного государства на другое с помощью прессы, радио или слов) – в виде тюремного заключения на срок от трех до десяти лет. Лица, виновные в планировании, подготовке или ведении агрессивных войн, наказываются тюремным заключением на срок от 15 до 20 лет или приговариваются к смертной казни (статьи 407-409 Уголовного кодекса).

156. Преступлениями являются также разжигание национальной, расовой или этнической ненависти и пропаганда дискриминации, вражды и насилия. Создание групп, преследующих вышеупомянутые цели, или участие в их деятельности имеет следствием ужесточение наказания (статьи 162 и 163 Уголовного кодекса).

Статья 21

157. Конституция Республики Болгарии гарантирует гражданам право на мирные собрания (статья 43). Правила проведения и организации собраний содержатся в Законе 1990 года о собраниях, митингах и демонстрациях.

158. Собрания, митинги и демонстрации могут организовываться всеми политическими и общественными организациями и гражданами. На этих мероприятиях граждане могут беспрепятственно выражать свои взгляды, идеи и позиции по политическим, экономическим, социальным, культурным и иным проблемам.

159. Для организации таких мероприятий не требуется никакого разрешения. Организаторы должны лишь письменно проинформировать местный муниципальный совет и указать организатора, цель, время и место проведения собрания. Такое уведомление должно быть представлено не позднее чем за 48 часов до начала мероприятия (для демонстраций - 5 дней). Муниципальный совет может запретить мероприятие, если у него нет сомнений в том, что это мероприятие имеет целью насильственное изменение общественного или политического строя или направлено против территориальной целостности страны; ставит под угрозу общественный порядок; угрожает здоровью населения, поскольку проводится во время эпидемии; нарушает права и свободы других граждан. Решение о запрете такого мероприятия может быть обжаловано в исполнительном комитете муниципального совета.

160. Председатель муниципального совета может прекратить митинг, собрание или демонстрацию, если они проводятся в нарушение закона.

161. На такие мероприятия не допускаются граждане, имеющие при себе оружие или другие предметы, которые можно использовать в качестве орудия нападения, лица, находящиеся в состоянии опьянения, или лица, имеющие на себе маски, могущие помешать их идентификации. Организаторы и участники публичных собраний несут ответственность за любой ущерб, нанесенный во время проведения таких мероприятий.

162. В статье 4 Закона говорится, что граждане не могут быть наказаны за организацию собраний, митингов и демонстраций или участие в них или за выражение своих взглядов, идей и позиции, если их распространение не является преступлением или правонарушением.

163. Существует ряд уголовно-правовых положений, которые, с одной стороны, гарантируют свободу собраний, митингов и демонстраций и, с другой стороны, обеспечивают их законный характер. Любое лицо, разгоняющее публичное собрание или препятствующее его проведению с помощью насилия, обмана, угроз или иными незаконными средствами, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до двух лет. Наказания предусмотрены и для организаторов запрещенных мероприятий.

164. Необходимо отметить, что, несмотря на большую политическую активность в Болгарии и проведение многочисленных собраний, митингов и демонстраций, в стране пока не зарегистрировано серьезных нарушений общественного порядка, которые привели бы к насилию или человеческим жертвам.

Статья 22

165. Одно из общих положений Конституции (пункт 1 статьи 44) подтверждает право граждан на свободу ассоциации. Это положение конкретизируется для трудящихся и других наемных рабочих, желающих объединиться в профсоюзы для защиты своих интересов в сфере занятости и социального обеспечения. Принцип свободы ассоциации закреплен также и в нынешнем Кодексе о труде. Согласно пункту 1 статьи 33 Кодекса о труде, "граждане могут беспрепятственно объединяться в профессиональные организации для выражения и защиты своих трудовых интересов". Пункт 2 этой статьи определяет профсоюзы как массовые добровольные организации, объединяющие рабочих независимо от их политических взглядов, национальности, расы, пола, вероисповедания, общественного, материального или официального положения.

166. Профсоюзы действуют в соответствии со своими уставами. Они не зависят от государства и работодателей. В качестве подтверждения можно привести следующий факт: профсоюзы приобретают статус юридического лица в день своего образования, причем для этого не требуется регистрации или одобрения со стороны какого-либо органа. После 1989 года профсоюзы перестали выполнять некоторые не свойственные им функции, такие, как выдвижение законодательных инициатив, профсоюзный контроль за выполнением трудового законодательства, участие в его разработке и практическом применении.

167. Кодекс о труде должен быть обновлен, особенно в части коллективных прав. С новых позиций, с учетом требований Конвенции 98 Международной организации труда, будет рассмотрена проблема коллективных договоров и их обязательности для отдельных лиц. Этим проблемам также посвящен Закон 1990 года о коллективных трудовых спорах. Глава III этого закона регулирует порядок проведения забастовок как одного из прав профсоюзов (статьи 10-19).

168. Болгария является членом МОТ - организации, которая облегчает контроль за осуществлением свободы ассоциации в процессе защиты интересов наемных рабочих и работодателей. Несмотря на отсутствие закона о праве на ассоциацию для работодателей, это право осуществляется на основе статьи 1 Конвенции МОТ № 87 (ратифицирована Болгарией в 1959 году).

169. В настоящее время в Болгарии имеется два крупных профсоюза: Конфедерация труда "Подкрепа" и Конфедерация независимых синдикатов Болгарии. Большинство наемных рабочих Болгарии являются членами одной из этих двух организаций.

170. Ассоциации могут формироваться и по другим критериям общности целей и интересов. К другим популярным формам ассоциации относятся кооперативные организации и политические партии.

171. Кооперативы - это добровольные объединения физических лиц с непостоянными активами и составом членов, которые осуществляют экономическую и иную деятельность на принципах взаимной помощи и сотрудничества в целях удовлетворения своих интересов. Кооперативы создаются в промышленности, сельском хозяйстве, торговле, банковской сфере и т.д. Их функционирование регулируется Законом 1991 года о кооперативах.

172. До 10 ноября 1989 года в Болгарии существовали две политические партии: Болгарская коммунистическая партия и Болгарский земледельческий союз, который был фактически подчинен коммунистической партии. Крах тоталитарного режима открыл путь к плюрализму и реализации права граждан на свободное объединение в политические партии. Было создано много партий и коалиций, которые на данном этапе играют активную роль в политической жизни страны.

173. Правовая основа деятельности политических партий установлена в статье 11 Конституции, где говорится: "Политическая деятельность в Республике Болгарии основывается на принципе политического плюрализма... Все партии содействуют формированию и выражению политической воли граждан". Порядок образования и ликвидации политических партий регулируется Законом 1990 года о политических партиях.

174. Основателями политических партий могут быть граждане Болгарии, обладающие избирательными правами. Политические партии заносятся в специальный судебный регистр. Закон (статья 3) запрещает образование политических партий в следующих случаях:

- а) когда деятельность партии направлена против суверенитета и территориальной целостности страны и единства нации, прав и свобод граждан;
- б) когда цели партии входят в противоречие с Конституцией и законами;
- с) когда партии образуются на религиозной или этнической основе или имеют своей целью разжигание расовой, национальной, этнической или религиозной ненависти;
- д) запрещены партии, поддерживающие фашистскую идеологию или готовые к применению насилия либо других незаконных средств ради обеспечения своих интересов.

175. В рамках политических партий не разрешается создавать вооруженные или тайные группы.

176. Партии могут получать поддержку в виде членских взносов, дотаций, завещаний, поступлений от экономической деятельности и субсидий из государственного бюджета. За счет государственного бюджета государством субсидируется проведение политическими партиями предвыборных кампаний, а также их общая деятельность.

177. Политические партии распускаются в случаях их слияния с другими партиями и разделения на две или большее число партий, а также в случае роспуска по воле их членов или по решению Верховного суда. Основания для роспуска партии по решению суда аналогичны основаниям, препятствующим образованию партий.

178. Свобода ассоциации не подлежит никаким ограничениям, если не нарушается требование ее реализации в соответствии с законом. Обязательная регистрация в суде означает не контроль, а, скорее, проверку соблюдения требований закона.

Статья 23

179. Семья имеет право на защиту со стороны государства. В законодательстве Болгарии содержатся положения, касающиеся реализации этого права в его различных аспектах. Вместе с тем в законе нет определения понятия "семья". Предполагается, что семья представляет собой родовую и социальную общность родителей и детей.

180. Согласно определению, содержащемуся в Конституции (статья 46), брак - это свободный союз мужчины и женщины. Абсолютным условием вступления в брак является добровольность, т.е. оба супруга должны быть согласны на него и обязаны одновременно заявить об этом лично перед компетентным государственным должностным лицом.

181. Законодательство Болгарии разрешает вступать в брак лицам по достижении 18 лет. При некоторых особых обстоятельствах допускается в порядке исключения вступление в брак лиц, достигших 16-летнего возраста - правда, лишь с разрешения председателя районного суда, который должен предварительно заслушать мотивы несовершеннолетнего и его родителей.

182. Болгарское право признает лишь гражданские браки. Это не мешает молодоженам венчаться в церкви после завершения процедуры в гражданском учреждении.

183. Сожительство без вступления в брак не запрещено, но и не поощряется обществом и встречается весьма редко.

184. Лица, состоящие в браке, не могут вступить в другой брак. Не вправе вступать в брак лица, в отношении которых действует полный запрет, т.е. страдающие психическими заболеваниями, которые могут служить основанием для такого запрета, и страдающие тяжелыми заболеваниями, которые могут поставить под угрозу жизнь или здоровье потомства или супруга. Запрещены браки между определенными категориями близких родственников, которые предусмотрены в законе.

185. Супруги имеют равные права и обязанности в браке и семье (статья 46 Конституции). Супруги свободны в выборе профессии и решении других личных проблем. В момент вступления в брак каждый из супругов должен сообщить, желает ли он сохранить за собой свою фамилию или предпочитает взять себе фамилию другого супруга или добавить ее к своей собственной. В законодательстве Болгарии принят принцип общей собственности: все, что приобретено в период брака, считается собственностью обоих супругов, независимо от того, на кого записано имущество. Имущество, приобретенное супругом до вступления в брак или полученное после его расторжения в виде наследства или дара, остается его частной собственностью.

186. В Кодексе о семье рассмотрены все аспекты брачных отношений. Он также регулирует проблемы, связанные с охраной детей. К числу главных проблем, которые должны решаться судами при разводах, относятся проблемы родительских прав на детей, обеспечения материальной поддержки и дома для них. Главный критерий при разрешении таких дел - интересы детей. Деньги на содержание ребенка в размере, определенном по взаимному согласию или судом, выплачиваются родителю, воспитывающему детей после развода, другим родителем.

187. Молодые семьи находятся под особой охраной закона. Они пользуются некоторыми привилегиями при получении жилья и кредита, выдаваемого вступающим в брак, а также других кредитов на обустройство в новом жилище. Мать (или отец) имеет право на дополнительный оплачиваемый отпуск в связи с рождением ребенка до достижения им двухлетнего возраста. На каждого ребенка в семье выплачивается пособие.

188. Брак и семья находятся под охраной уголовного законодательства. В Уголовном кодексе содержатся нормы, предусматривающие ответственность за некоторые действия, совершенные в нарушение юридических и моральных обязанностей супругов.

189. В законодательстве Болгарии предусмотрены два вида разводов: по заявлению одного из супругов и по взаимному согласию. В обоих случаях решение о разводе принимает суд. Любой из супругов вправе подать заявление о разводе, если он считает брачные узы серьезно или безвозвратно подорванными. В случае развода по обоюдному согласию оба супруга должны ясно выразить свое согласие в суде.

190. Экономические трудности, переживаемые сейчас страной, безусловно, оказывают влияние на семью, особенно на ее возможности удовлетворять некоторые нужды, а также в целом на ее финансовую стабильность и благосостояние.

Статья 24

191. Воспитание и защита детей до достижения ими 18-летнего возраста является правом и обязанностью их родителей, которые получают помощь от государства. Всем детям обеспечиваются одинаковый правовой статус и возможности. Последовательно реализуется принцип равенства: дети, рожденные вне брака, пользуются теми же правами, что и дети, рожденные в браке. Законодательство Болгарии не признает понятия "незаконнорожденные дети". Дети, оставшиеся без близких родственников и родителей, находятся под специальным покровительством государства, которое предусмотрено Конституцией. Государство руководит работой приютов для сирот и заботится о материальной поддержке и воспитании сирот.

192. Дети становятся носителями прав и обязанностей с момента рождения. Однако их правоспособность, т.е. способность к осуществлению признанных за ними прав, является ограниченной. Эти права осуществляются их законными опекунами и родителями.

193. Общество и государство предпринимают значительные усилия, чтобы создать благоприятные условия для воспитания детей и обеспечения их общего благополучия. Поскольку образование в Болгарии является бесплатным, каждый человек имеет равные возможности для получения надлежащего образования.

194. Дети пользуются также защитой уголовного законодательства. Уголовный кодекс предусматривает ответственность родителей, которые по небрежности ставят под угрозу физическое, умственное или нравственное развитие детей (статья 182 Уголовного кодекса). Подлежат наказанию и разведенные родители, не уплачивающие алиментов на своих детей.

195. В уголовном законодательстве имеются специальные нормы, регулирующие порядок привлечения несовершеннолетних к судебной ответственности. О них упоминалось при рассмотрении вопросов, связанных со статьей 14 Пакта. В этой связи следует напомнить, что для малолетних преступников предусмотрены гораздо менее строгие наказания, чем для остальных преступников, совершивших аналогичные преступления. Кроме того, с учетом возраста для них предусмотрена специальная процедура. При вынесении любого судебного решения в отношении малолетних преступников в первую очередь принимается во внимание проблема воспитания несовершеннолетних.

196. В соответствии с Законом о детях и семье вскоре после рождения ребенка должностное лицо отдела регистрации актов гражданского состояния при местном муниципалитете выдает на каждого ребенка свидетельство о рождении. В этом свидетельстве, в частности, указывается фамилия ребенка, которую он будет носить в течение жизни.

197. При рождении каждый ребенок приобретает гражданство. Болгарское гражданство предоставляется в случае, если:

- а) оба родителя ребенка являются гражданами Болгарии;

b) один из родителей имеет болгарское гражданство, а другой родитель неизвестен или является лицом без гражданства, либо его гражданство неизвестно;

c) ребенок родился в Болгарии и один из родителей является болгарским гражданином, а другой таковым не является;

d) ребенок родился за границей и один из родителей является гражданином Болгарии, кроме случаев, когда ребенок родился в родной стране его родителя-иностранца и закон этой страны признает ребенка гражданином данной страны.

198. В некоторых случаях законодательство страны предусматривает возможность приобретения ребенком болгарского гражданства не на основании происхождения, а в силу места рождения.

199. Минимальный возраст для поступления на работу в Болгарии составляет 16 лет. В порядке исключения можно использовать труд детей старше 15 лет, но только на таких работах, которые не являются вредными для их здоровья и не оказывают отрицательного воздействия на физическое, умственное и нравственное развитие ребенка. Дети младше 16 лет могут быть приняты на работу лишь после тщательного медицинского осмотра, да и то если в выданном на его основании медицинском заключении будет записано, что они могут без риска выполнять предлагаемую работу, не ставя под угрозу свое здоровье и нормальное физическое и умственное развитие. Кодекс о труде запрещает использование труда несовершеннолетних, не достигших 18 лет, на тяжелых или вредных работах.

200. В соответствии с Кодексом о труде работодатели должны предоставлять наемным работникам младше 18 лет специальный режим с более легкими условиями труда и обеспечением соответствующей квалификации.

201. В некоторых предусмотренных законом случаях родители могут утратить свои родительские права:

a) когда поведение родителя ставит под угрозу развитие личности ребенка, его надлежащее воспитание, здоровье или имущество;

b) когда родитель без каких-либо серьезных на то оснований пренебрежительно относится к ребенку или не обеспечивает его материально;

c) когда родитель оставил ребенка в заведении по уходу за детьми и не потребовал его обратно в течение года после окончания предварительно согласованного срока пребывания ребенка в этом заведении, т.е. не проявил к нему никакого интереса (статья 75 Кодекса о семье).

202. Вынесение решений об ограничении родительских прав входит в компетенцию районных судов. Дела в таких случаях возбуждаются ex-officio по заявлению другого родителя или по требованию прокурора.

203. Болгария является участником Конвенции о правах ребенка. Первый доклад Болгарии о ходе осуществления ее положений будет представлен в 1993 году.

Статья 25

204. Граждане могут свободно участвовать в ведении государственных дел - либо непосредственно, либо через свободно избранных ими представителей. В период господства тоталитарного режима это право существенно ограничивалось, но в 1989 году было полностью восстановлено благодаря переходу к политическому плюрализму.

205. Всеобщее, равное и прямое избирательное право при тайном голосовании является одним из принципов Конституции (статья 10 Конституции). Фактическое осуществление этого права гарантирует свободу волеизъявления избирателей. Выборы в Великое народное собрание 1990 года, всеобщие выборы депутатов парламента, членов муниципальных советов и мэров 1991 года и прямые президентские выборы 1992 года проводились под контролем иностранных наблюдателей, которые пришли к выводу, что они были справедливыми и свободными и отразили политическую волю нации.

206. На занятие правительственных должностей не существует никаких ограничений. В этой связи следует отметить постановление № 8 (1992 год) Конституционного суда Республики Болгарии, которым он отменил пункт заключительных и промежуточных положений Закона о банках и кредитах, в соответствии с которым лицам, которые в течение последних 15 лет избирались в высшие органы болгарской коммунистической партии и других связанных с ней организаций либо были агентами или сотрудниками органов государственной безопасности, запрещалось в течение пяти лет занимать руководящие должности в банках. Этот пункт был признан неконституционным и нарушающим некоторые международные договоры, участниками которых является Болгария.

Статья 26

207. Принцип равенства перед законом последовательно осуществляется в законодательстве Болгарии. Он закреплён в статье 6 Конституции и реализуется в законах и постановлениях, регулирующих функционирование всех сфер общественной жизни и обеспечивающих равную защиту всем гражданам. Ограничений правового характера не существует. Различия по признаку расы, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального и социального происхождения или имущественного положения не оказывают никакого влияния на отношение государства к индивидуумам или социальным группам.

208. Супруги также равны в правах и обязанностях и в решении финансовых и иных вопросов. По закону ни один из супругов не пользуется никакими привилегиями.

Статья 27

209. В Болгарии существуют различные этнические, религиозные и языковые группы: турки, цыгане, армяне, евреи, мусульмане, помаки и т.д. Каждая из этих групп может беспрепятственно создавать свои общественные, культурные и религиозные организации и учреждения, поддерживать свою культурную жизнь, исповедовать свою религию и пользоваться родным языком.

210. Члены каждой из этих групп пользуются теми же гражданскими и политическими правами, что и все остальные граждане Болгарии. Существует как равенство в правах, так и равенство в обращении. Все члены этих групп

располагают равными экономическими и политическими возможностями. Лица, принадлежащие к вышеупомянутым группам, имеют доступ ко всем сферам, включая высшие государственные и общественные должности. Например, многие члены парламента являются представителями турецкой этнической группы, несколько человек по своему происхождению - евреи.

211. Лица, принадлежащие к этническим группам, могут не только пользоваться своим родным языком, но также и изучать его в болгарских школах как один из предметов. Совет министров в одном из своих специальных постановлений поручил министерству образования и науки обеспечить издание учебников на языках этнических групп и организацию подготовки учителей, преподающих на этих языках.

212. В период господства тоталитарного режима, после 1984 года, были введены некоторые ограничения в отношении этнических турок, в том числе ограничено их право на использование своих фамилий, изучение родного языка, исполнение религиозных обрядов и т.д. Эти меры, естественно, вызвали недовольство и привели к их массовому выезду в Турцию. В настоящее время эти ограничения полностью отменены.
